

우리말 어휘의 시간을 읽다

너희

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

너희 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

너희

완성된 이름

너희

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

너희

한눈에 보는 기록

뜻

듣는 이가 친구나 아랫사람들일 때, 그 사람들을 가리키는 이인칭 대명사.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
너희							
너히							
네히							

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

듣는 이가 친구나 아랫사람들일 때, 그 사람들을 가리키는 이인칭 대명사.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

20개

📄 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 66자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '너희'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

듣는 이가 친구나 아랫사람들일 때, 그 사람들을 가리키는 이인칭 대명사.

☞ 너희의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

너희의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
너희 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
너히 문헌 수록 표기	—	●→	●→	●→	●→	●→
너히 문헌 수록 표기	—	●→	—	●→	●→	●→
네히 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 너희
15세기16세기17세기18세기19세기20세기현재
- 너히

16세기17세기18세기19세기20세기

- 네히

18세기19세기

원자료의 전체 표기 목록 4종

너희, 너히, 너히, 네히

↳ 너희의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘너희’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

↳ 말의 구성과 어원

‘너희’는 대명사 ‘너’와 접미사 ‘-희’가 결합한 것이다.

ㄴ 표기와 소리의 특징

16세기에는 ‘너히’, ‘너희’, ‘너히’가 나타나는데, 16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘·’가 ‘—’로 변하는 현상에 영향을 받아 ‘·’가 ‘—’로 변하여 ‘·’와 ‘—’가 섞여 쓰이면서 ‘너히’가 나타난다. ‘너히’는 ‘너희’의 모음 ‘—’가 ‘·’로 변한 것이다. 18세기에 나타나는 ‘네히’는 ‘너희’의 ‘너’를 ‘네’로 바꾼 형태이다.

📖 문헌 속의 너희

전체 용례 20개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 너희 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

너희

출처 1447 석보상절 13:47ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

너희 부텃 마를 고디드르라

現代어 풀이

너희가 부처의 말을 곧이들어라.

대응 원문

汝等當信佛之所說

출처 1459 월인석보 10:28ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

너희돌히 므스글 보느 손다

現代어 풀이

너희들이 무엇을 보느냐?

대응 원문

汝何所見

출처 1463 법화경언해 1: 123ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

내 滅度할 쟈 너희돌히 시름하야 두리디 말라

現代어 풀이

내가 멸도할 때에 너희들이 걱정하며 두려워하지 말라.

대응 원문

我若滅度時에 汝等이 勿憂怖하라

16세기 너희, 너희, 너희 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

너히, 너희, 너희

출처 1517 번역노걸대 상:59ㄱ

용례 04

66 문헌 용례

너히 므슴 널인 고디 이시리오

現代어 풀이

너희가 무슨 성가시게 한 것이 있겠느냐?

대응 원문

你有甚麼定害處

출처 1518 번역소학 6:31ㄴ

용례 05

66 문헌 용례

너희들 혼 길 혼 사루미 두외오져 후녀 흥 혼 사루미 두외오져 후녀

現代어 풀이

너희들은 길한 사람이 되고자 하느냐, 흥한 사람이 되고자 하느냐?

대응 원문

汝等은 欲爲吉人乎아 欲爲凶人乎아

출처 1550~1592 순천김씨묘출토연간 12

용례 06

66 문헌 용례

올해 견디여 너히나 가 보고자 보고자 바라니 그릇니로다

現代어 풀이

올해를 견디고 너희에게나 가 보고자 바라니 그뿐이구나.

17세기 너히, 너희 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

너히, 너희

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도6:48L

용례 07

66 문헌 용례

너희 무리 내 남진을 주겨시니 내 원수라

現代어 풀이

너희의 무리가 내 남편을 죽였으니 내 원수이다.

대응 원문

汝輩殺我夫我之讐也

출처 1658 개간경민편언해 26ㄱ

용례 08

66 문헌 용례

너희 백성들이 그 힘써 하여 경홀이 너기디 말라

現代어 풀이

너희 백성들이 힘써 하여 경홀(輕忽)하게 여기지 말라.

대응 원문

爾民은 其勉之 吁야 毋忽 吁라

출처 1670 노걸대언해 상:61L

용례 09

66 문헌 용례

너희 둘히 예 오난 디 언머나 ㅎ뇨

現代어 풀이

너희 둘이 여기에 온 지 얼마나 되었느냐?

대응 원문

你兩箇到這裏多少時

18세기 너희, 네히, 너히 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

너희, 네히, 너히, 너히

📖 출처 1721 오륜전비언해 3:8ㄱ

용례 10

66 문헌 용례

너희 세히 다 오라

📖 현대어 풀이

너희 셋이 다 와라.

📖 대응 원문

你三箇都過來

📖 출처 1762 어제경민음 4ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

너희는 헤여 보라 내 비록 덕이 업스나 너희 부모 | 니

📖 현대어 풀이

너희는 생각해 보라. 내가 비록 덕이 없으나 너희의 부모이니.

📖 출처 1774 삼역총해신석 6:25ㄱ

용례 12

66 문헌 용례

너히 혼곳에 안자 술 먹으며 각각 싱각한 일을 니루고

📖 현대어 풀이

너희가 한곳에 앉아 술 먹으며 각각 생각한 일을 이르고

📖 출처 1782 유경기대소민인등운음 4ㄴ

용례 13

66 문헌 용례

너히 므리 향니를 버리고 친척을 떠나가려 한들 장춧 어드러 가리오

📖 현대어 풀이

너희의 무리가 향리(鄉里, 고향)을 버리고 친척을 떠나가려 한들 장차 어디로 가리오?

📖 대응 원문

爾輩棄鄉里離親戚 去將何之

19세기 너희, 너히, 네히 외 1종 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
너희, 너히, 네히, 너히

📖 출처 1895 천로역정 1:97ㄱ

용례 14

66 문헌 용례

너희가 도리를 알고 그대로 행하여야 복이 있소리라

📖 현대어 풀이

너희가 도리를 알고 그대로 행하여야 복이 있으리라.

📖 출처 1896 국한회어 곤:59

용례 15

66 문헌 용례

너히덜 [爾輩] [你們]

⊖ 이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

📖 출처 1898 매일신문 12월 13일 3면

용례 16

66 문헌 용례

네히 두 편 말을 들은즉 곡직은 자지허련이와 나는 지판허은 사롬이 안인즉 고등지판소에 가서 지판을 청허라.

📖 현대어 풀이

너희 양 쪽 말을 들으니 곡직(曲直, 옳고 그름)은 자재(自在)하지만 나는 재판하는 사람이 아니니 고등재판소가 가서 재판을 청해라.

📖 출처 19세기 대명영렬전 5:44ㄴ

용례 17

66 문헌 용례

너히 곳 원티 아니허면 쏘 다른 계교 잇느니라

📖 현대어 풀이

너희가 곧 원치 않으면 또 다른 계교가 있다.

20세기 너희, 너희, 너희 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

너희, 너희, 너희

📖 출처 1902 신학월보 2:196ㄱ

용례 18

66 문헌 용례

너희가 서로 사랑하기를 내가 너희를 사랑하듯 하라

📖 현대어 풀이

너희가 서로 사랑하기를 내가 너희를 사랑하듯이 하라.

📖 출처 1903 신학월보 3:89ㄱ

용례 19

66 문헌 용례

너희 마음을 하느님 섬기기로 예비하고 그의게만 복종하여라

📖 현대어 풀이

너희 마음을 하느님을 섬기기로 준비하고 그분에게만 복종하여라.

📖 출처 1903 신학월보 3:259ㄱ

용례 20

66 문헌 용례

너희들이 날째여 내가 삼 년이나 밤낮 쉬지 안코 눈물을 흘리며 너희들 가라치던 거슬 생각하라

📖 현대어 풀이

너희들이 일깨워져 내가 삼 년이나 밤낮 쉬지 않고 눈물을 흘리며 너희들을 가르치던 것을 생각하라.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

너희 관련 낱말

너 001, 네 001

너희의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

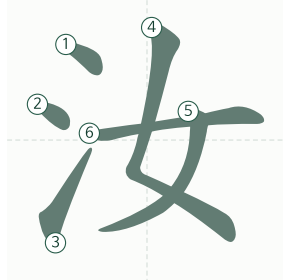
history.wordrow.kr · [너희의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

汝

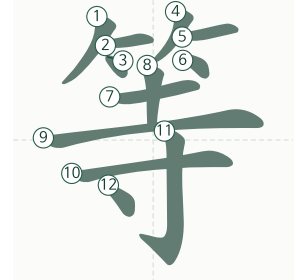
뜻·음 너 여
총 6획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/汝/

等

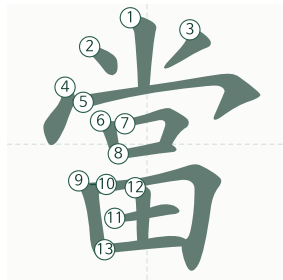
뜻·음 우리 등
총 12획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/等/

當

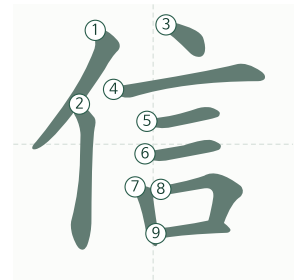
뜻·음 마땅 당
총 13획 · 부수 田



hanja.wordrow.kr/한자/當/

信

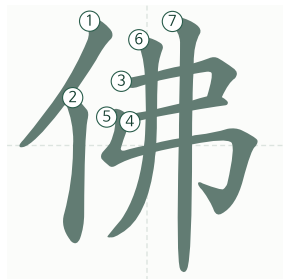
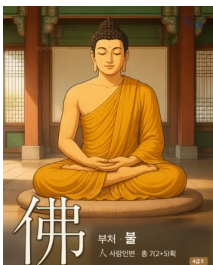
뜻·음 믿을 신
총 9획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/信/

佛

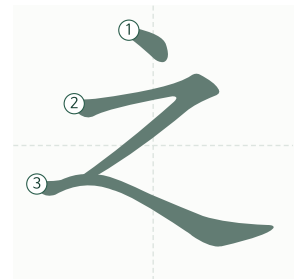
뜻·음 부처 불
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/佛/

之

뜻·음 갈 지
총 4획 · 부수 丿



사전 4획 · 획순 그림 3획

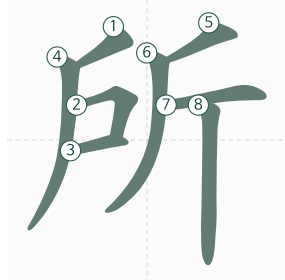
hanja.wordrow.kr/한자/之/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

所

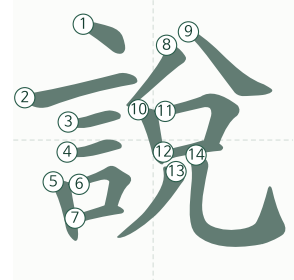
뜻·음 바 소
총 8획 · 부수 戶



hanja.wordrow.kr/한자/所/

說

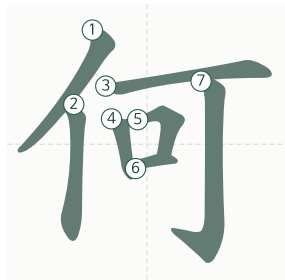
뜻·음 말 씀 설 / 달랠 세
총 14획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/說/

何

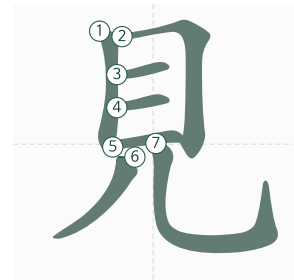
뜻·음 어찌 하
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/何/

見

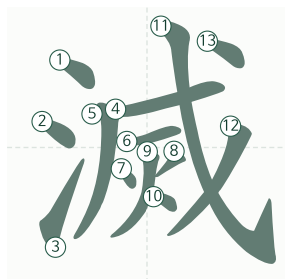
뜻·음 볼 견 / 뵈을 현
총 7획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/見/

滅

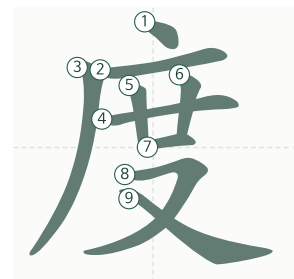
뜻·음 꺼질·멸할 멸
총 13획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/滅/

度

뜻·음 법도 도 / 헤아릴 탁
총 9획 · 부수 广



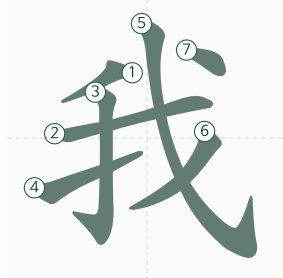
hanja.wordrow.kr/한자/度/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

我

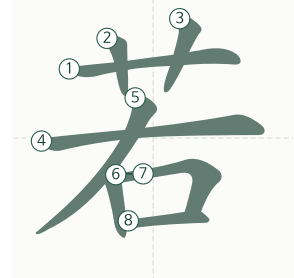
뜻·음 나 아
총 7획 · 부수 戈



hanja.wordrow.kr/한자/我/

若

뜻·음 같을 약 / 반야야
총 9획 · 부수 艸

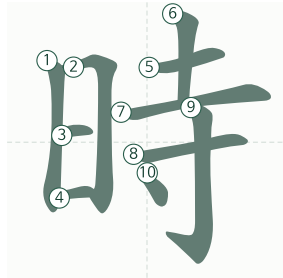


사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/若/

時

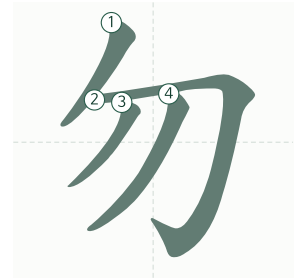
뜻·음 때 시
총 10획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/時/

勿

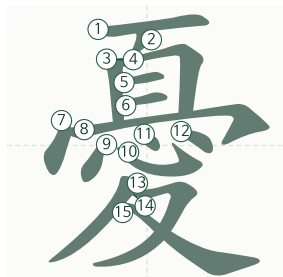
뜻·음 말[禁] 물
총 4획 · 부수 勹



hanja.wordrow.kr/한자/勿/

憂

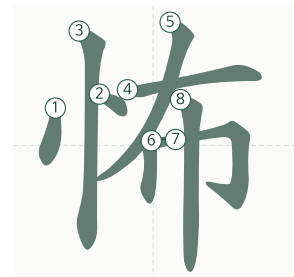
뜻·음 근심 우
총 15획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/憂/

怖

뜻·음 두려워할 포
총 8획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/怖/

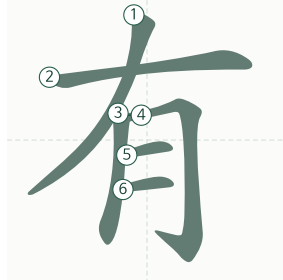
그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [Arphic Public License](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

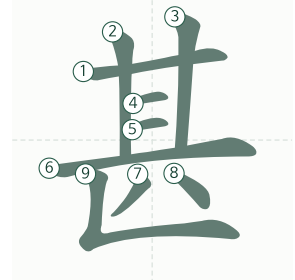
뜻·음 있을 유
총 6획 · 부수 月



hanja.wordrow.kr/한자/有/

甚

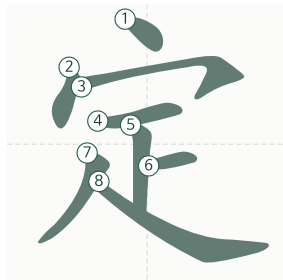
뜻·음 심할 심
총 9획 · 부수 甘



hanja.wordrow.kr/한자/甚/

定

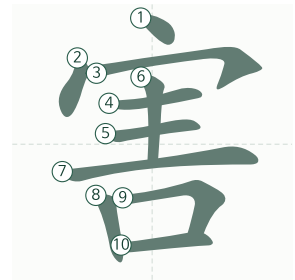
뜻·음 정할 정
총 8획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/定/

害

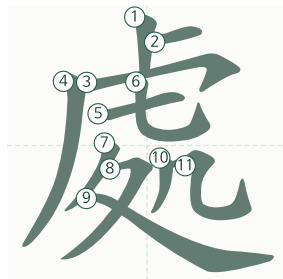
뜻·음 해할 해
총 10획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/害/

處

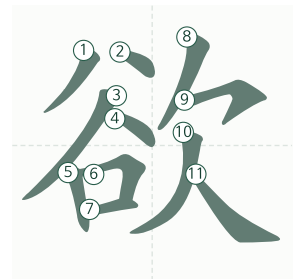
뜻·음 곳 처
총 11획 · 부수 虍



hanja.wordrow.kr/한자/處/

欲

뜻·음 하고자할 욕
총 11획 · 부수 欠



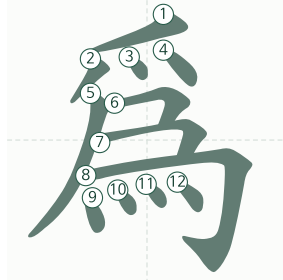
hanja.wordrow.kr/한자/欲/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爲

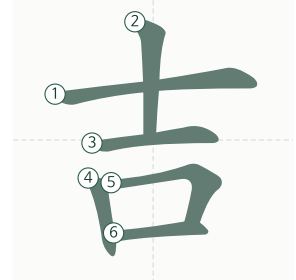
뜻·음 하·할 위
총 12획 · 부수 爪



hanja.wordrow.kr/한자/爲/

吉

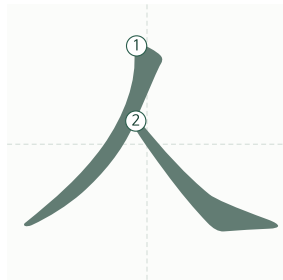
뜻·음 길할 길
총 6획 · 부수 口



hanja.wordrow.kr/한자/吉/

人

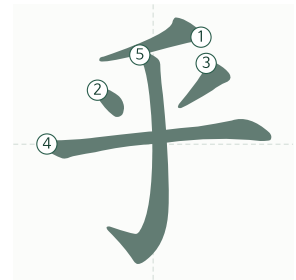
뜻·음 사람 인
총 2획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/人/

乎

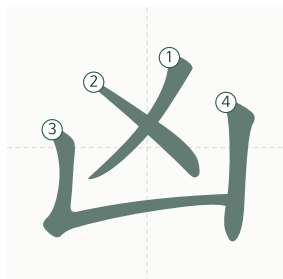
뜻·음 어조사 호
총 5획 · 부수 丿



hanja.wordrow.kr/한자/乎/

凶

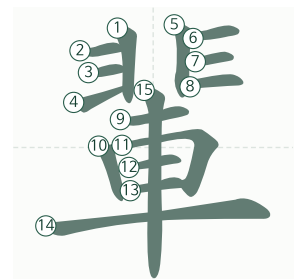
뜻·음 흉할 흉
총 4획 · 부수 乚



hanja.wordrow.kr/한자/凶/

輩

뜻·음 무리 배
총 15획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/輩/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [ArphicPublicLicense](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

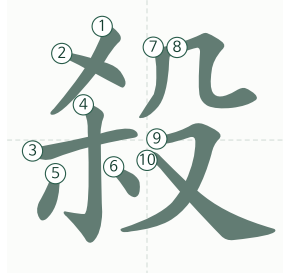
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

殺

뜻·음 죽일 살 / 감할·빠를 쇠

총 11획 · 부수 殳

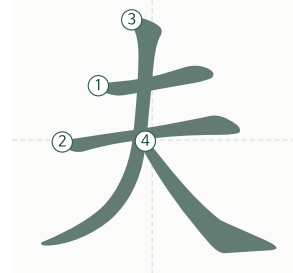


사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/殺/**夫**

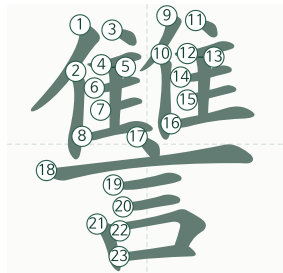
뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大

hanja.wordrow.kr/한자/夫/**讐**

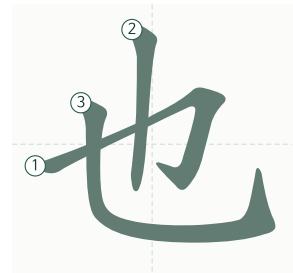
뜻·음 원수 수

총 23획 · 부수 言

hanja.wordrow.kr/한자/讐/**也**

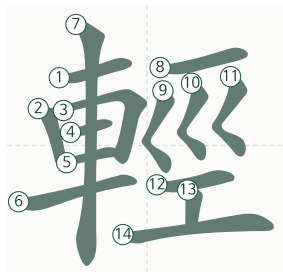
뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙

hanja.wordrow.kr/한자/也/**輕**

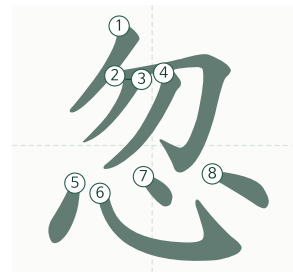
뜻·음 가벼울 경

총 14획 · 부수 車

hanja.wordrow.kr/한자/輕/**忽**

뜻·음 갑자기 홀

총 8획 · 부수 心

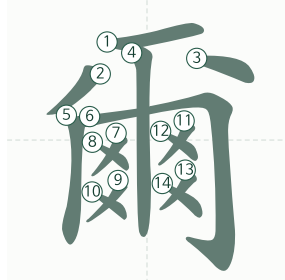
hanja.wordrow.kr/한자/忽/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

爾

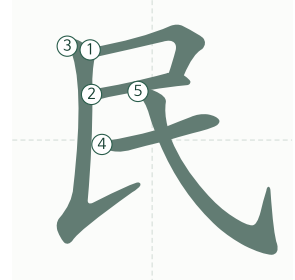
뜻·음 너 이
총 14획 · 부수 冫



hanja.wordrow.kr/한자/爾/

民

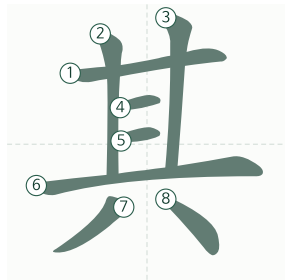
뜻·음 백성 민
총 5획 · 부수 氏



hanja.wordrow.kr/한자/民/

其

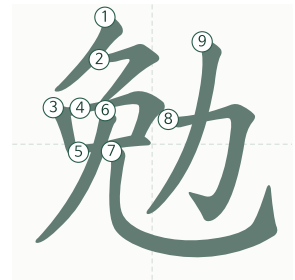
뜻·음 그 기
총 8획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/其/

勉

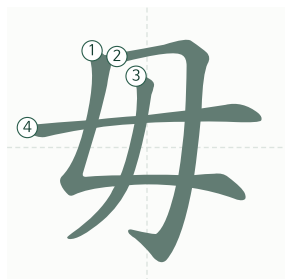
뜻·음 힘쓸 면
총 9획 · 부수 力



hanja.wordrow.kr/한자/勉/

毋

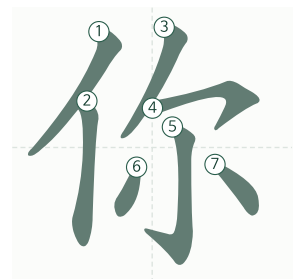
뜻·음 말[勿] 무
총 4획 · 부수 母



hanja.wordrow.kr/한자/毋/

你

뜻·음 너 니
총 7획 · 부수 亻



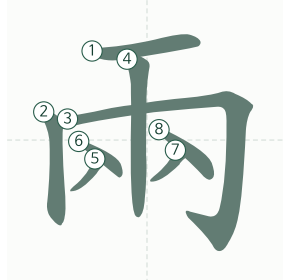
hanja.wordrow.kr/한자/你/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

兩

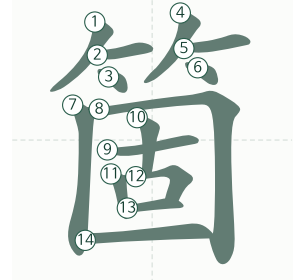
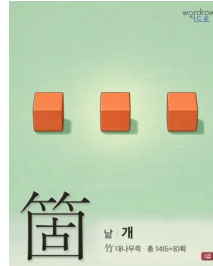
뜻·음 두 량
총 8획 · 부수 入



hanja.wordrow.kr/한자/兩/

箇

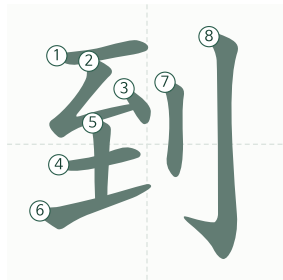
뜻·음 날 개
총 14획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/箇/

到

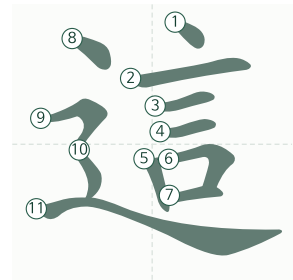
뜻·음 이를 도
총 8획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/到/

這

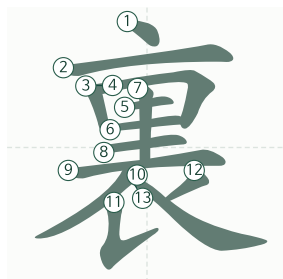
뜻·음 이 저
총 11획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/這/

裏

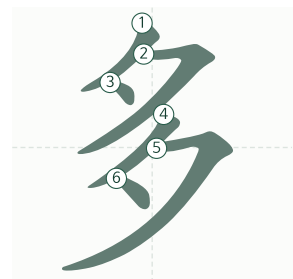
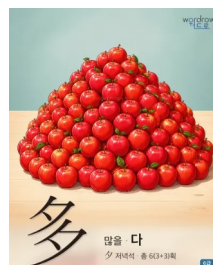
뜻·음 속 리
총 13획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/裏/

多

뜻·음 많을 다
총 6획 · 부수 夕



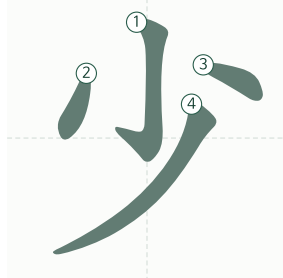
hanja.wordrow.kr/한자/多/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

少

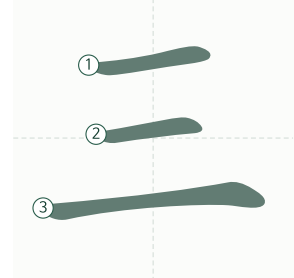
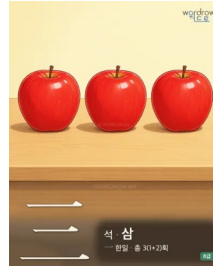
뜻·음 적을 소
총 4획 · 부수 小



hanja.wordrow.kr/한자/少/

三

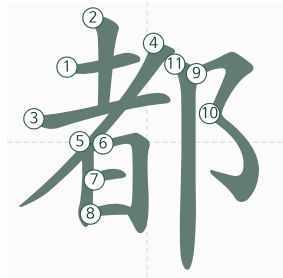
뜻·음 석 삼
총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/三/

都

뜻·음 도읍 도
총 12획 · 부수 邑

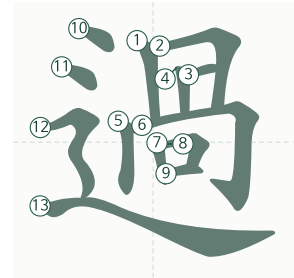


사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/都/

過

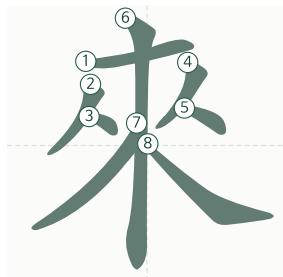
뜻·음 지날 과
총 13획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/過/

來

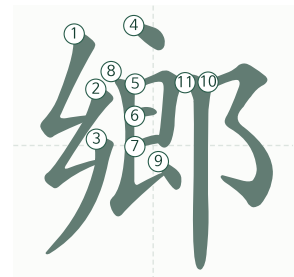
뜻·음 올 래
총 8획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/來/

鄉

뜻·음 시골 향
총 13획 · 부수 邑



사전 13획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/鄉/

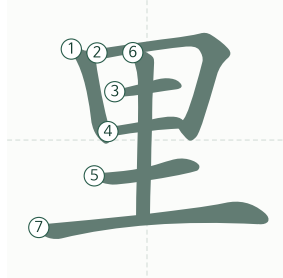
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

里

뜻·음 마을 리

총 7획 · 부수 里

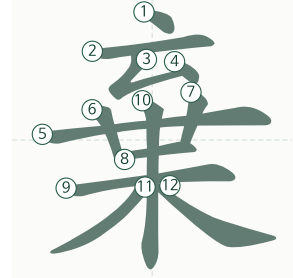


hanja.wordrow.kr/한자/里/

棄

뜻·음 버릴 기

총 12획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/棄/

離

뜻·음 떠날 리

총 19획 · 부수 隹

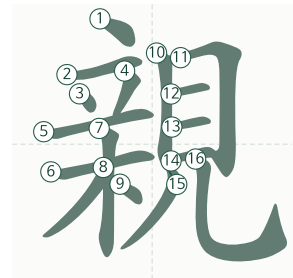


hanja.wordrow.kr/한자/離/

親

뜻·음 친할 친

총 16획 · 부수 見

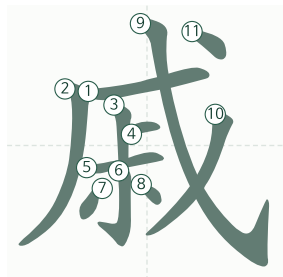


hanja.wordrow.kr/한자/親/

戚

뜻·음 친척 척

총 11획 · 부수 戈

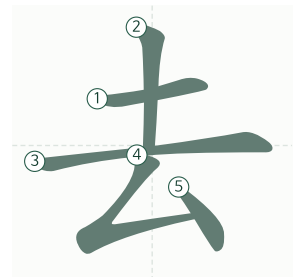


hanja.wordrow.kr/한자/戚/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶



hanja.wordrow.kr/한자/去/

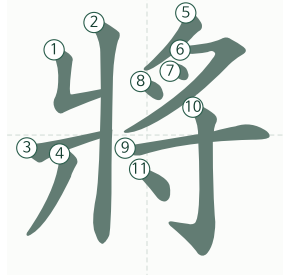
그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
 획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [ArphicPublicLicense](https://arphicpubliclicense.com) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

將

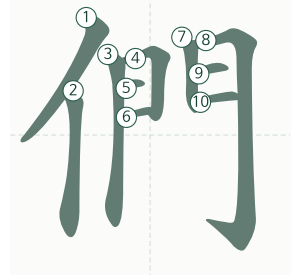
뜻·음 장수 장
총 11획 · 부수 寸



hanja.wordrow.kr/한자/將/

們

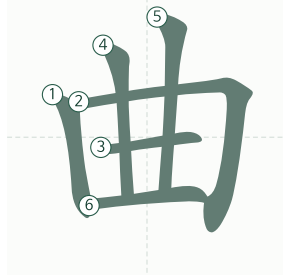
뜻·음 무리 문
총 10획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/們/

曲

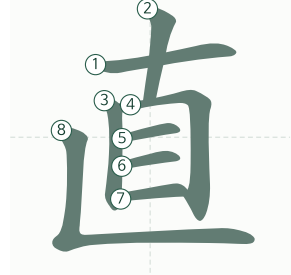
뜻·음 굽을 곡
총 6획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/曲/

直

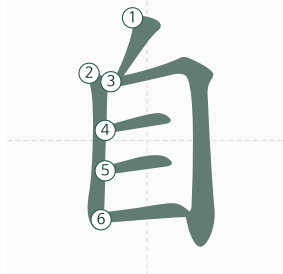
뜻·음 곧을 직
총 8획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/直/

自

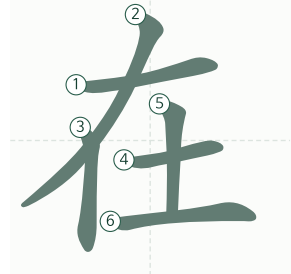
뜻·음 스스로 자
총 6획 · 부수 自



hanja.wordrow.kr/한자/自/

在

뜻·음 있을 재
총 6획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/在/